

Matej Kastelic

# Prerojenje

(Srečko Kosovel)

za mešani zbor (SSATTB) brez spremljave

# Prerojenje

za mešani zbor (SSATTB) brez spremljave

besedilo: Srečko Kosovel (1904–1926)

glasba: Matej Kastelic (roj. 1994)

X. 2017

♩=56

Sopran I, II  
Alt

Tenor I, II  
Bas

Sa - m, s s - am m

počasen izdih, zaprta usta  
*pred tem neopazen vdih*  
(pogled pade navzdol)

počasi vdih,  
zaprta usta  
(pogled višje)

še en vdih,  
priprta usta  
(okamenelo)

šepetajoče petje  
(pogled pade navzdol)

miren vdih,  
priprta usta  
jezik na - s

hitrejši vdih,  
zaprta usta  
ustnice na - m

Sa - m, s s - am m

*ppp* *pp* *p* *mf*

6 *pp* *mp*

sam, sam, sam mo - ram bi - 1

cca 12"

čevanjem dinamike se histrost povečuje in obratno  
levo/desno. uporaba besed/zlogov naj bo "alla morse"

*p* *mp*

neprozorno

ve tri skupine udarcev istočasno nato svobodno  
ev povečuje, gradacija do *mf* nato skupna cezura  
mo je da med udarci po prsnem košu ton zanika

*mf*

ASTRUM

sa - - - - m

*pp* *p* *pp*

♩=48

9 *p* *mp* *p* *pp* *pp*

v pro-zor - nost pre - li - ti, in zvo - ki kla -

v pro-zor - nost pre - l - - - i... in zvo - ki kla -

*p* *mp* *p* *pp* *pp* *p* *pp* *espress.* *mp*

♩=52

*mp* *espress.* *3*

12 *mf*

- vir - - ja tem mo - go - če le zi -

- vir - - ja bo - do po - tem mo - go - če le zi -

*mf* *p* *mp* *fp* *f*

ASTRUM

*mp* *fp* *f*

*3* *3*

♩=60

14 *mf* *mp* cca 2 - 3" lahko tudi dlje *p* *pp* *p* *pp*

- m - ske\_ zve... zve zve zve zve ve ve ve e ...zde mo - jim o - čem.

svobodna hitrost, vsak glas vstop posameznika nato princip domin pred vstopom drži noto zve...

- m - ske\_ zve - - - - - zde mo - jim o - čem.

*mf* *mp* *p* *pp* *p* *pp*

17 *mp* rit. *pp* *p* *mp* *p* *pp*

sa → Sa → sa → po-za-bim mi-sli-ti go-vo- in go-vo- mo - ram bi - ti

*mp* *mp* *mp* *p* *p* *pp*

**ASTRUM**

*♩*=80 *♩*=60

22 *ppp* *p* rit. *pp* *p* *mp* *p* *pp* *ppp*

e - no ve - li - čast ve - solj - stva ti - he - ga rast

- ri - ti in da ob - ču - tim v se - bi le ve - solj - stva ti - he - ga rast

*pp* *mp* *p* *p* *pp* *ppp*

\*1) črtkana črta pomeni tranzit med vokaloma, ko posamezniku zmanjka zraka nemo zapusti in vstopi na naslednji vokal zaželjena je raznolikost

cca 15"

senza mizura

26 *p* *mf*

ra ra ra ra rrr sss→ššš

ra rra ra rra rrr

ra rra ra rra rrr rrr

ra

**ASTRUM**

**ASTRUM**

petje r-ja prvič non legato, nato z vsako ponovitvijo postopno bolj legato, ritem je prost, če pevcu do sss→ššš zmanjka diha, dirigent pa že pokaže odmah lahko sss izvaja z vdihom

st st st t st t st ts

ije ustne votline na različne vokale npr. O→A→I→...  
*likvotov*

st st st t st t st ts sss

e na različne vokale npr. O→A→I→...

*tremc  
ustnice*

*mf*

*mf*

sss→ššš

petje r-ja prvič non legato, nato z vsako ponovitvijo postopno bolj legato, npr. po dve skupaj, nato več, ritem je prost priporočeno "alla morse"

27 *mp* *ppp*

S I Sa> m

S II → sss \*Sam

A → sss \*Sam

T I \*Sam M n m n sam mo - r-ram bi -

T II → sss \*Sam M n m n sa - m, sa - m mo - ram

B *mf* \*Sam M n m sa - m sa - m bi -

\*od 27. takta pa do 37. takta je *espress.* po potrebi se lahko poje vse eno dinamično stopnjo glasneje

\*Sam: vsi glasovi razen S1 imajo dolgo noto sam zvenečo na "m"

poco accel.

30

vse, vse mo-ram od-  
vse, vse mo-ram od-  
vse, vse mo-ram od-

ASTAUM

- ti vse, kar je, je pri - kri - to bi - lo,  
bi - ti vse, kar je pri -  
- ti vse, kar je je, vse

ASTAUM

- kri - ti, ne s svo - jo mi - sli - jo, s svo - jim mol - ča - nje - - m  
- kri - ti, ne s svo - jo mi - sli - jo, m - mol - ča - n - je - m  
- kri - ti, ne s svo - jo mi - sli - jo, s svo - jim mol - ča - a - n - je -  
ka - kor, ka - kor z mo - li - tvi - jo pred naj - sve -  
ka... ka - kor z mo - li - tvi - jo pred naj - sve -  
ka - kor z mo - li - tvi - jo pred naj - sve -

♩ = 40

36  $\text{♩} = 48$  *mn*

**ASTRUM**

*mp* mo - ram bi - ti

*mf* mo - - ram\_ bi -

*f* mo - ram\_ bi -

*mf* *mp* *p*

**ASTRUM**

*mp* *mf*

*mp* *mf*

*mf* *mp* *p* *mp*

*mf* *f*

- m

- tej - šim. i - - ska - njem.

- tej - šim. i - - ska -

- tej - šim i - - - ska - njem. Sam *espress.* mo - ram bi - ti

40 *poco rit.*  $\text{♩} = 40$

*pp* *mp*

*fp* *p* *mp*

*fp* *mp*

*mp* *pp* *mp* *mf* *mp*

*mp* *pp* *mp* *mf* *mp*

*mp* *pp* *p* *mf* *mp*

se - - - - bi

- ti - - - - m → n se - be in vse - bi

- ti - - - - m → n vse - bi

v ve - čno - sti vse - bi ve - -

- ti v ve - čno - sti se - be vse - bi

v ve - čno - sti ve...

imitacija bitja srca s pestjo ob prsni koš v poco rit.

44 *più mosso* *p* *mp* *meno mosso* *poco rit.*

o...  
od kri - ti svo-  
o... svo-je pro-zor-ne pe...  
-čno...  
od - kri - ti

ASTRUM

ru - ti  
...  
v brez da - ljo  
ru - ti v brez da - ljo  
v brez da - ljo

ASTRUM

48 *pp* *ppp*  $\text{♩} = 32$

S  
raz - pe - ti n → m → n → m →  
A  
raz - pe - ti m → n → m → n →  
T I  
n n in mir iz o - - n - o...  
T II  
m in mir iz o - n no stran...  
B  
in mir iz o - n no

51 *pp* cca 10" lahko tudi dlje

o - no stran ske po - kraj i ne  
svobodna hitrost, vstopi: od L proti D ob vsakem nove  
zgublja konsonante, zloge, proti koncu samo še na m/n

ASTRUM

u - je - ti. (m) > i - - - - - \*2  
SOLO, piano en dih,  
drži dokler lahko

u - je - ti. imitacija srčnega utripa,  
vstopi hitri od L proti D  
v poco rit. in dim. \*2

va-se imitacija srčnega utripa, vstopi hitri od D proti L  
v accel. in cresc., proti koncu poco rit. in dim. \*2

\*1) S, A imitacija srčnega utripa - vstopi zavisijo glede na postavitev

\*2) ob kočaju SOLO drži d2, nato se ponovi 1. sistem 1. str. malo hitreje, bolj espress. (lahko tudi samo prva dva takta, na 3. dobo 2. takta SOLO preneha s petjem kot odrezano)

Srečko Kosovel: **Prerojenje**

Sam, sam, sam moram biti,  
vsako telo neprozorno v prozornost preliti  
in zvoki klavirja bodo potem  
mogoče le zimske zvezde mojim očem.

Sam, sam, sam moram biti,  
da pozabim misliti in govoriti  
in da občutim v sebi le eno veličast  
vesoljstva tihega: Rast.

Sam, sam, sam moram biti,  
vse, kar je prikrito bilo, vse moram odkriti,  
ne s svojo mislijo, s svojim molčanjem  
kakor z molitvijo pred najsvetejšim iskanjem.

Sam, sam, sam moram biti,  
v večnosti sebe in v sebi večnost odkriti,  
svoje prozorne peroti v brezdaljo razpeti  
in mir iz onstranske pokrajine vase ujeti.

Srečko Kosovel: **Rebirth**

Alone, alone, I have to be alone,  
Pour every non-transparent body into transparency  
And the sounds of the piano will maybe then  
Be only winter stars to my eyes.

Alone, alone, I have to be alone,  
To forget how to think and speak  
And to feel inside me only one magnificence  
Of the quiet cosmos: Growth.

Alone, alone, I have to be alone,  
I must uncover all that was hidden,  
Not with my thought but with my silence  
As with a prayer before the most sacred quest.

Alone, alone, I have to be alone,  
In my eternity and find eternity inside me,  
Spread my transparent wings into infinity  
And capture the peace in myself from the valley beyond.

Prevodi / Translations:

Vid Hudrap in/and Tea Plaftak

Here reproduced by the permission of the APZ Maribor



ASTRUM d.o.o., glasbena založba  
Cankarjeva 7, 4290 Trzin.  
T: (04) 59 25 800 · F: (04) 59 25 801  
E: info@astrum.si · www.astrum.si

AS 1.197/012

M 979-0-709062-10-2



9 790709 062102